

# Créations privées - avant de venir

Prywatne kreacje - przed przyjściem

Private creations - before coming

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

na fortepian

for piano

pour piano

Gdańsk 2018





# Créations privées - avant de venir

Prywatne kreacje - przed przyjściem

Private creations - before coming

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

na fortepian

for piano

pour piano

Gdańsk 2018

Projekt graficzny / graphic design:  
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło  
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Autor tekstu / text author:  
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło  
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Kompozytor / composer:  
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło  
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Tłumacz / translator:  
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło  
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Redaktor / editor:  
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło  
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Aranżer / arranger:  
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło  
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Poeta / poet:  
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło  
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Prawo autorskie / copyright:  
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło  
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Uznanie autorstwa-Na tych samych warunkach 4.0 Międzynarodowe (CC BY-SA 4.0)  
Attribution-ShareAlike 4.0 International (CC BY-SA 4.0)

Uznanie autorstwa – Utwór należy odpowiednio oznaczyć, podać link do licencji i wskazać jeśli zostały dokonane w nim zmiany. Możesz to zrobić w dowolny, rozsądny sposób, o ile nie sugeruje to udzielania przez licencjodawcę poparcia dla Ciebie lub sposobu, w jaki wykorzystujesz ten utwór.

Attribution – You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

Na tych samych warunkach – Remiksując utwór, przetwarzając go lub tworząc na jego podstawie, należy swoje dzieło rozpowszechniać na tej samej licencji, co oryginał.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Brak dodatkowych ograniczeń – Nie możesz korzystać ze środków prawnych lub technologicznych, które ograniczają innych w korzystaniu z utworu na warunkach określonych w licencji.

No additional restrictions – You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Copyright © Łukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Pierwsze Wydanie w języku polskim oraz angielskim (20/04/2018)

First Edition in Polish and English languages (20/04/2018)

Wydawca / publisher:  
Łukasz Wojciech M. Tworzydło  
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)  
E-mail: [luqasz.tworzydlo@gmail.com](mailto:luqasz.tworzydlo@gmail.com)

Dystrybucja / distribution:  
Łukasz Wojciech M. Tworzydło  
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)  
E-mail: [luqasz.tworzydlo@gmail.com](mailto:luqasz.tworzydlo@gmail.com)

Strona internetowa / Web page:  
<https://avantdevenir.wordpress.com/>

MuseScore – [luqasz](https://musescore.com/luqasz):  
<https://musescore.com/luqasz>



ISMN 979-0-9020142-0-5

Gdańsk, Polska 2018 – Gdańsk, Poland 2018

## SPIS TREŚCI / CONTENTS

PRZEDMOWA / PREFACE.....	6
ROZDZIAŁ I. / CHAPTER I. Atrybuty utworów / Attributes of music sheets.....	8
ROZDZIAŁ II. / CHAPTER II. Prywatne kreacje / Private creations.....	10
2.1 Néant autour de moi.....	11
2.2 Bénédiction de la solitude.....	13
2.3 La hâte de la vie terrestre.....	14
2.4 Monde scandalisé.....	15
2.5 Valse de l'espoir.....	16
2.6 La disgrâce de l'homme.....	18
2.7 Conséquences des actions.....	19
2.8 Prière.....	22
2.9 Souffrance humaine.....	24
BONUS / BONUS Créations privées - avant de venir Medley.....	26
UŻYTE CYTATY / USED QUOTES.....	29
ŹRÓDŁA / REFERENCES.....	35

***„Nie bójcie się tych, którzy zabijają ciało, lecz duszy zabić nie mogą.***

***Bójcie się raczej Tego, który duszę i ciało może zatracić w piekle.”***

***~ Ewangelia Mateusza 10:28***

***„And fear not them which kill the body, but are not able to kill the soul:***

***but rather fear him which is able to destroy both soul and body in hell.”***

***~ Gospel of Matthew 10:28***

## PRZEDMIOWA / PREFACE

Muzyka jest nierozłącznym elementem każdego człowieka, stykamy się z nią codziennie, gdzie za każdym razem przybiera inną formę. Poprzez muzykę jesteśmy w stanie odzwierciedlić stan człowieka, ujawnić jego wnętrze, czy wreszcie uczucia, które nie sposób przekazać słownie.

W związku z faktem, iż poprzez muzykę najlepiej można przedstawić to co jest trudne do przedstawienia słowami, też dlatego przelałem swoje uczucia na nuty na pięciolinii. Pierwotnie, czyli od 2012 roku przelewałem wszystko na papier w formie wierszy, gdzie w międzyczasie grałem na pianinie oraz na akordeonie wybrane utwory, takie jak „La Valse d'Amelie – Yann Tiersen”, „J'y Suis Jamais Allé – Yann Tiersen, czy też „La Foule – Edith Piaf”. Jednak od czasu letniego zeszłego roku zacząłem komponować własne utwory na pianino, początkowo stosunkowo rzadko, jednak z czasem spędzałem coraz więcej czasu na komponowanie. Kiedy komponowałem wykorzystywałem cały swój wolny czas – w tym czasie kartka papieru, pianino i Biblia były ze mną nierozłączne.

Pod koniec każdego utworu zamieściłem wybrany cytat, aby można było lepiej zrozumieć głębię tego, co czuje oraz tego, jak postrzegam świat mnie otaczający. Większość cytatów, jakie użyłem pochodzi ze Słowa Bożego, jednak to nie oznacza, iż jest ona przeznaczona tylko dla wierzących, czy jakiejś innej grupy osób. Celem moich utworów, gdzie załączyłem poszczególne cytaty jest umożliwienie lepszego zrozumienia głębi uczuć.

Mam nadzieję, iż spodobają się Tobie utwory w niniejszej książce.

Pozdrawiam serdecznie,

Łukasz Wojciech M. Tworzydło

**Premiera następnej książki z utworami na pianino dnia 01/07/2018**

**na stronie internetowej: <https://avantdevenir.wordpress.com/>**

„Szczęśliwi, których droga nieskalana, którzy postępują według Prawa Pańskiego.

Szczęśliwi, którzy zachowują Jego upomnienia, całym sercem Go szukają,

którzy nie czynią nieprawości, lecz kroczą Jego drogami.”

~ Księga Psalmów 119:1-3

Music is an inseparable element of every human being, we meet it every day, where each time takes on a different form. Through music, we are able to reflect the human condition, reveal his interior, and finally feelings that can not be communicated in words.

Due to the fact that through music is best to reflect what is difficult to show in words, I have had decided to transfer my feelings to the musical notes on the staves. Originally, that's from 2012, I have been transferring everything into a paper in the form of poems, where in the meantime I played also on the piano, and accordion selected songs, like „La Valse d'Amelie by Yann Tiersen”, „J'y Suis Jamais Allé by Yann Tiersen”, or „La Foule by Edith Piaf”. However, since the summer of last year I have started composing my own piano sheets music, initially relatively rarely, but with time I was spending more, and more time composing. When I was composing I have been using whole my free time – at this time a sheet of paper, a piano, and the Bible were inseparable with me.

At the end of each song I have had put a selected quote, so that you could better understand the depth of what I feel, and how I perceive the world around me. Most of the quotes I have had used is from the Word of God (The Bible), but that doesn't mean that it's intended only for believers, or some other group of people. The purpose of my music sheets, where I have had attached a selected quotes is let you better understand the depth of feelings.

I hope you will enjoy music sheets in this book.

Kindest regards,

Lukasz Wojciech M. Tworzydło

**The premiere of the next book with piano sheets music  
on 01/07/2018 on the website: <https://avantdevenir.wordpress.com/>**

„Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the LORD.  
Blessed are they that keep his testimonies, and that seek him with the whole heart.

They also do no iniquity: they walk in his ways.”

~ Book of Psalms 119:1-3

## ROZDZIAŁ I. / CHAPTER I.

### Atrybuty utworów / Attributes of music sheets

<b>Atrybuty utworów / Attributes of music sheets (1/3)</b>			
Utwór / Music sheet	Néant autour de moi	Bénédiction de la solitude	La hâte de la vie terrestre
Data kreacji / Date of creation	2017-10-02 & 2018-02-25	2018-03-02	2018-03-03
Tonacja, metrum / Key, metre	a-moll <sup>2</sup> / <sub>4</sub> / A minor <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	a-moll <sup>2</sup> / <sub>4</sub> / A minor <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	h-moll <sup>4</sup> / <sub>4</sub> / B minor <sup>4</sup> / <sub>4</sub>
Tempo / Tempo	Grave (20 BPM)	Grave (20 BPM)	Allegretto (120 BPM)
Dynamika / Dynamics	→ mp (mezzo piano) → mf (mezzo forte) → f (forte)	→ f (forte) → mf (mezzo forte)	→ f (forte)
Linie / Lines	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines → łuk / slur → prima volta / prima volta → seconda volta / seconda volta	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines → prima volta / prima volta → seconda volta / seconda volta	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines → łuk / slur
Glissanda / Glissandi	-----	-----	-----
Repetycje / Repeats & Jumps	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition → D.C. al Fine / D.C. al Fine	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition
Czas trwania / Duration	10 min. 0 sek. / 10 mins. 0 sec.	3 min. 0 sek. / 3 mins. 0 sec.	1 min. 4 sek. / 1 mins. 4 sec.
Takty* / Measures*	100 taktów / 100 measures	30 taktów / 30 measures	32 takty / 32 measures
Autor, źródło cytatu Author, source of the quote	~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-06-08	~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2018-03-03	~ Ewangelia Marka 8:36 ~ Gospel of Mark 8:36
Kompozytor / composer	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

<b>Atrybuty utworów / Attributes of music sheets (2/3)</b>			
Utwór / Music sheet	Monde scandalisé	Valse de l'espoir	La disgrâce de l'homme
Data kreacji / Date of creation	2018-03-04 & 2018-03-05	2018-03-16	2018-03-22
Tonacja, metrum / Key, metre	g-moll <sup>4</sup> / <sub>4</sub> / G minor <sup>4</sup> / <sub>4</sub>	Es-dur <sup>3</sup> / <sub>4</sub> / E <sub>b</sub> major <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	f-moll <sup>2</sup> / <sub>4</sub> / F minor <sup>2</sup> / <sub>4</sub>
Tempo / Tempo	Andante (80 BPM)	Allegretto (120 BPM)	Grave (40 BPM)
Dynamika / Dynamics	→ f (forte) → mf (mezzo forte)	→ mf (mezzo forte)	→ mf (mezzo forte) → f (forte)
Linie / Lines	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines → prima volta / prima volta → seconda volta / seconda volta
Glissanda / Glissandi	-----	-----	-----
Repetycje / Repeats & Jumps	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition → D.S. al Fine / D.S. al Fine	-----	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition
Czas trwania / Duration	1 min. 24 sek. / 1 mins. 24 sec.	1 min. 42 sek. / 1 mins. 42 sec.	1 min. 33 sek. / 1 mins. 33 sec.



Takty* / Measures*	28 taktów / 28 measures	68 taktów / 68 measures	31 taktów / 31 measures
Autor, źródło cytatu Author, source of the quote	~ Ewangelia Mateusza 18:7 ~ Gospel of Matthew 18:7	~ Ewangelia Mateusza 5:11-12 ~ Gospel of Matthew 5:11-12	~ Księga Objawienia 3:15 ~ Book of Revelation 3:15
Kompozytor / composer	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

### Atrybuty utworów / Attributes of music sheets (3/3)

Utwór / Music sheet	Conséquences des actions	Prière	Souffrance humaine
Data kreacji / Date of creation	2018-03-22 & 2018-03-23 & 2018-03-24	2018-03-26	2018-03-27
Tonacja, metrum / Key, metre	As-dur <sup>2</sup> / <sub>4</sub> / A <sup>b</sup> major <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	f-moll <sup>4</sup> / <sub>4</sub> / F minor <sup>4</sup> / <sub>4</sub>	a-moll <sup>2</sup> / <sub>4</sub> / A minor <sup>2</sup> / <sub>4</sub>
Tempo / Tempo	Allegretto (120 BPM)	Allegretto (120 BPM)	Andante (100 BPM)
Dynamika / Dynamics	→ mf (mezzo forte) → f (forte)	→ f (forte) → mf (mezzo forte)	→ mf (mezzo forte) → f (forte)
Linie / Lines	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines → prima volta / prima volta → seconda volta / seconda volta → tryl / trill	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines
Glissanda / Glissandi	tak / yes	-----	-----
Repetycje / Repeats & Jumps	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition
Czas trwania / Duration	2 min. 26 sek. / 2 mins. 26 sec.	1 min. 14 sek. / 1 mins. 14 sec.	1 min. 42 sek. / 1 mins. 42 sec.
Takty* / Measures*	146 taktów / 146 measures	37 taktów / 37 measures	85 taktów / 85 measures
Autor, źródło cytatu Author, source of the quote	~ Księga Objawienia 22:11-12 ~ Book of Revelation 22:11-12	~ Księga Jeremiasza 33:3 ~ Book of Jeremiah 33:3	~ Pierwszy List do Koryntian 7:27-28 ~ First Epistle to the Corinthians 7:27-28
Kompozytor / composer	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

	Czas trwania / Duration	Takty* / Measures*
Razem / In total	24 min. 5 sek. / 24 mins. 5 sec.	557 taktów / 557 measures

Takty\* → ilość taktów do zagrania, po uwzględnieniu repetycji.  
Measures\* → number of measures to play, after including repetitions.

## ROZDZIAŁ II. / CHAPTER II.

### Prywatne kreacje / Private creations



Lukasz Wojciech M. Tworzydło  
(Łukasz W. M. Tworzydło)

„Uważajcie, czuwajcie, bo nie wiecie, kiedy czas ten nadejdzie. Bo rzecz ma się podobnie jak z człowiekiem, który udał się w podróż. Zostawił swój dom, powierzył swoim sługom staranie o wszystko, każdemu wyznaczył zajęcie, a odźwiernemu przykazał, żeby czuwał. Czuwajcie więc, bo nie wiecie, kiedy pan domu przyjdzie: z wieczora czy o północy, czy o pianiu kogutów, czy rankiem. By niespodzianie przyszedłszy, nie zastał was śpiących. Lecz co wam mówię, mówię wszystkim: Czuwajcie!”

~ Ewangelia Marka 13:33-37

„Take ye heed, watch and pray: for ye know not when the time is. For the Son of Man is as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch. Watch ye therefore: for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at cockcrowing, or in the morning: Lest coming suddenly he find you sleeping.

And what I say unto you I say unto all, Watch.”

~ Gospel of Mark 13:33-37

# Néant autour de moi

2017-10-02 & 2018-02-25

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

$\text{♩} = 20$   
Grave

*mp*

Red.

*mf*

Red.

*f*

*mf*

*f*

Red.

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

35

8

\* *Red.*

41

8

8

*mf*

48

8

8

\* *Red.*

55

8

\*

Néant autour de moi -> Nicotaść wokół mnie  
(nothingness around me)

„Szczęście jest względne, iluzją przysłaniającą rzeczywistość, która nas otacza.”  
~ Łukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-06-08

„Happiness is relative, illusion hiding reality, which surrounds us.”  
~ Łukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-06-08

Czas trwania: 10 min. 0 sek.      100 taktów  
Duration: 10 mins. 0 sec.      100 measures

Łukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

# Bénédiction de la solitude

2018-03-02

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

$\text{♩} = 20$   
Grave

*f*

8

5 8

10 Fine

*mf* *f*

1. 2.

\* *Ad.*

18 D.C. al Fine

\* *Ad.*

Czas trwania: 3 min. 0 sek.  
Duration: 3 mins. 0 sec.

Bénédiction de la solitude -> Błogosławieństwo samotności  
(blessing of loneliness)

30 taktów  
30 measures

„Samotność to wielkie błogosławieństwo - nie dlatego, iż ciągnie ze sobą smutek, lecz dlatego, że pomaga nam poznać siebie samych, jacy jesteśmy w rzeczywistości, co skrywamy w głębi siebie.”

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło  
(Łukasz W. M. Tworzydło), 2018-03-03

„Loneliness is a great blessing - not because it causes sadness, but because it helps us to know ourselves, what we are in reality, what we hide in the depths of ourselves.”

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło  
(Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-03-03

# La hâte de la vie terrestre

2018-03-03

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

$\text{♩} = 120$   
Allegretto

*f*

*And.*

6 8

13 8

18 8

\*

La hâte de la vie terrestre -> Pośpiech ziemskiego życia  
(the haste of earthly life)

„Cóż bowiem za korzyść stanowi dla człowieka  
zyskać świat cały, a swoją duszę utracić?”  
~ Ewangelia Marka 8:36

„For what shall it profit a man, if he shall gain  
the whole world, and lose his own soul?”  
~ Gospel of Mark 8:36

Czas trwania: 1 min. 4 sek. 32 takty  
Duration: 1 mins. 4 sec. 32 measures

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

# Monde scandalisé

2018-03-04 & 2018-03-05

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

$\text{♩} = 80$   
Andante

*f*

*And.*

*Fine*

*mf*

\* *And.*

10

*D.S. al Fine*

\*

Monde scandalisé -> Zgorszony świat  
(scandalized world)

„Biada światu z powodu zgorzeń! Muszą wprawdzie przyjść zgorzenia,  
lecz biada człowiekowi, przez którego dokonuje się zgorzenie.”

~ Ewangelia Mateusza 18:7

„Woe unto the world because of offences! for it must needs be that  
offences come; but woe to that man by whom the offence cometh!”

~ Gospel of Matthew 18:7

Czas trwania: 1 min. 24 sek.    28 taktów  
Duration: 1 mins. 24 sec.    28 measures

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

# Valse de l'espoir

2018-03-16

Allegretto  
♩ = 120

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

8

*mf*

*Red.* \*

9

*Red.* \*

16

8

\* *Red.* \*

25

*Red.*

32

\* *Red.*

8

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)



41 8

\* *Ad.*

50 8

\* *Ad.*

58 8

\* *Ad.*

67 8

\*

Valse de l'espoir -> Walc nadziei (waltz of hope)

Czas trwania: 1 min. 42 sek.    68 taktów  
 Duration: 1 mins. 42 sec.    68 measures

„Błogosławieni jesteście, gdy [ludzie] wam urągają i prześladują was, i gdy z mego powodu mówią kłamliwie wszystko złe na was. Ciescie się i radujcie, albowiem wasza nagroda wielka jest w niebie. Tak bowiem prześladowali proroków, którzy byli przed wami.”  
 ~ Ewangelia Mateusza 5:11-12

„Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake. Rejoice, and be exceeding glad: for great is your reward in heaven: for so persecuted they the prophets which were before you.”  
 ~ Gospel of Matthew 5:11-12

# La disgrâce de l'homme

2018-03-22

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

Grave  
♩ = 40

Musical score for measures 1-8. The piece is in 2/4 time, key of B-flat major (two flats). The tempo is Grave (♩ = 40). The dynamic is *mf*. The score consists of a treble and bass staff. A dashed line above the treble staff indicates a first ending of 8 measures. The bass staff contains a whole rest in the first four measures, followed by a chordal accompaniment. The word "Red." is written below the bass staff.

Musical score for measures 9-14. The treble staff continues with a melodic line. The bass staff has a chordal accompaniment. At measure 11, there is a repeat sign with a first ending. At measure 12, the dynamic changes to *f*. The word "Red." is written below the bass staff, preceded by an asterisk.

Musical score for measures 15-21. The treble staff features a first ending with two options, labeled "1." and "2.". The dynamic is *mf*. The bass staff has a chordal accompaniment. The word "Red." is written below the bass staff, preceded by an asterisk.

Musical score for measures 22-31. The treble staff continues with a melodic line. The bass staff has a chordal accompaniment. The piece concludes with a double bar line. The word "Red." is written below the bass staff, preceded by an asterisk.

La disgrâce de l'homme -> Hańba człowieka  
(man's disgrace)

Czas trwania: 1 min. 33 sek. „Znam twoje czyny, że ani zimny, ani gorący nie jesteś. Obyś był zimny albo gorący!”  
Duration: 1 mins. 33 sec. ~ Księga Objawienia 3:15

31 taktów „I know thy works, that thou art neither cold nor hot: I would thou wert cold or hot.”  
31 measures ~ Book of Revelation 3:15

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

# Conséquences des actions

2018-03-22 & 2018-03-23 & 2018-03-24

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

$\text{♩} = 120$   
Allegretto

Musical score for measures 1-11. The piece is in 2/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 120 beats per minute. The dynamic is 'mf'. The right hand plays a series of eighth-note chords, while the left hand plays a simple bass line. A first ending bracket labeled '8' spans measures 10 and 11.

Musical score for measures 12-22. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand plays a bass line with some rests. A dynamic change to 'f' occurs at measure 17. A first ending bracket labeled '8' spans measures 20 and 21. A double bar line with repeat dots is at the end of measure 22. A '\*' and 'red.' are written below the bass line at the start of measure 23.

Musical score for measures 23-29. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand plays a bass line. A first ending bracket labeled '8' spans measures 27 and 28. A double bar line with repeat dots is at the end of measure 29.

Musical score for measures 30-36. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand plays a bass line. A first ending bracket labeled '8' spans measures 34 and 35. A double bar line with repeat dots is at the end of measure 36.

Musical score for measures 37-44. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand plays a bass line. A first ending bracket labeled '8' spans measures 37 and 38. A double bar line with repeat dots is at the end of measure 38. A first ending bracket labeled '1.' spans measures 39 and 40, and a second ending bracket labeled '2.' spans measures 41 and 42. A '\*' and 'red.' are written below the bass line at the start of measure 43.

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

45

8

1.

52

8

2.

1.

2.

8

59

8

1.

2.

8

66

8

gliss.

8

74

*ff*

8

8

81

8

1.

2.

8

1.

Conséquences des actions -> Konsekwencje działań  
(consequences of actions)

„Kto krzywdzi, niech jeszcze krzywdę wyrządzi,  
i plugawy niech się jeszcze splugawi,  
a sprawiedliwy niech jeszcze wypełni sprawiedliwość,  
a święty niechaj się jeszcze uświęci!  
Oto przyjdę niebawem,  
a moja zapłata jest ze mną,  
by tak każdemu odpłacić, jaka jest jego praca.”  
~ Księga Objawienia 22:11-12

„He that is unjust, let him be unjust still:  
and he which is filthy, let him be filthy still:  
and he that is righteous, let him be righteous still:  
and he that is holy, let him be holy still.  
And, behold, I come quickly;  
and my reward is with me,  
to give every man according to his work shall be.”  
~ Book of Revelation 22:11-12

Czas trwania: 2 min. 26 sek.    146 taktów  
Duration: 2 mins. 26 sec.    146 measures

# Prière

2018-03-26

Allegretto  
♩ = 120  
8

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

First system of the musical score, measures 1-4. The piece is in 4/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is Allegretto at 120 beats per minute. The music features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The first measure starts with a forte (f) dynamic. The piece concludes with a fermata over the final note.

*ad.*

Second system of the musical score, measures 5-8. The melodic line continues with a similar rhythmic pattern. The bass line consists of sustained chords. The system ends with a fermata.

Third system of the musical score, measures 9-12. This system contains a repeat sign. The melodic line is repeated, while the bass line remains silent, indicated by a whole rest in each measure. The system concludes with a double bar line.

Fourth system of the musical score, measures 13-22. The right hand plays a series of chords in the first four measures, followed by a melodic line. The left hand plays sustained chords. A mezzo-forte (mf) dynamic marking is present in the fifth measure. The system ends with a fermata.

Fifth system of the musical score, measures 23-30. The right hand continues with a melodic line. The left hand has a whole rest in the first two measures, then enters with a melodic line in the third measure, followed by sustained chords. The system concludes with a fermata.

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

\*

Prière -> Modlitwa  
(prayer)

„Wołaj do Mnie, a odpowiem ci, oznajmię ci  
rzeczy wielkie i niezgłębione, jakich nie znasz.”  
~ Księga Jeremiasza 33:3

„Call unto me, and I will answer thee, and shew thee  
great and mighty things, which thou knowest not.”  
~ Book of Jeremiah 33:3

Czas trwania: 1 min. 14 sek. 37 taktów  
Duration: 1 mins. 14 sec. 37 measures

# Souffrance humaine

2018-03-27

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

$\text{♩} = 100$   
Andante

*mf*

Ł.W.

11

*f*

\* Ł.W.

18

Ł.W.

25

Ł.W.

32

Ł.W.

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)





Souffrance humaine -> Ludzkie cierpienie  
(human suffering)

„Jesteś związany z żoną? Nie usiłuj odłączać się od niej!  
Jesteś wolny? Nie szukaj żony! Ale jeżeli się ożenisz,  
nie grzeszysz. Podobnie i dziewica, jeśli wychodzi za mąż,  
nie grzeszy. Tacy jednak cierpieć będą udreki w ciele,  
a ja chciałbym ich wam oszczędzić.”  
~ Pierwszy List do Koryntian 7:27-28

„Art thou bound unto a wife? seek not to be loosed.  
Art thou loosed from a wife? seek not a wife.  
But and if thou marry, thou hast not sinned;  
and if a virgin marry, she hath not sinned.  
Nevertheless such shall have trouble  
in the flesh: but I spare you.”  
~ First Epistle to the Corinthians 7:27-28

Czas trwania: 1 min. 42 sek.    85 taktów  
Duration: 1 mins. 42 sec.    85 measures

# Créations privées - avant de venir Medley

2018-04-10

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

Grave  $\text{♩} = 20$  Néant autour de moi

Bénédiction de la solitude

*f*

*And.* \* *And.*

Detailed description: This system contains the first two pieces of the medley. The first piece, 'Néant autour de moi', is in 2/4 time with a tempo of 20 quarter notes per minute. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, both in a key with one sharp (F#). The second piece, 'Bénédiction de la solitude', continues in the same key and tempo. The score includes dynamic markings like *f* and *And.*, and a repeat sign with a first ending bracket.

Allegretto  $\text{♩} = 120$  La hâte de la vie terrestre

\* *And.*

Detailed description: This system contains the third piece, 'La hâte de la vie terrestre', in 4/4 time with a tempo of 120 quarter notes per minute. The key signature changes to two sharps (D major). The melody is more active in the right hand, while the left hand provides harmonic support with chords. It includes a dynamic marking of *mf* and a *And.* marking.

Detailed description: This system contains the fourth piece, 'Monde scandalisé', in 4/4 time with a tempo of 80 quarter notes per minute. The key signature changes to two flats (Bb major). The melody is characterized by a steady eighth-note pattern in the right hand. The left hand features a simple bass line. It includes a *And.* marking and a repeat sign with a first ending bracket.

Andante  $\text{♩} = 80$  Monde scandalisé

\* *And.*

Detailed description: This system contains the fifth piece, 'Monde scandalisé', in 4/4 time with a tempo of 80 quarter notes per minute. The key signature changes to one flat (Bb major). The melody is slower and more melodic. It includes a *And.* marking and a repeat sign with a first ending bracket.

Allegretto  $\text{♩} = 120$  Valse de l'espoir

*mf*

\* *And.*

Detailed description: This system contains the sixth piece, 'Valse de l'espoir', in 3/4 time with a tempo of 120 quarter notes per minute. The key signature changes to one flat (Bb major). The melody is in a waltz style. It includes a dynamic marking of *mf* and a *And.* marking.

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

24 8

32 **Grave**  
♩ = 40

*f*

38 **La disgrâce de l'homme**

*Allegretto*  
♩ = 120

8

1. 2.

43 **Conséquences des actions**

8

8

1.

50

8 8

1. 2.

56 **Prière**

8

*Red.*

60

64

68

**Andante Souffrance humaine**

$\text{♩} = 100$

75

82

**Grave**  
 $\text{♩} = 20$

**Néant autour de moi**

89

Créations privées - avant de venir Medley  
 Prywatne kreacje - przed przyjściem Medley  
 Private creations - before coming Medley

Czas trwania: 3 min. 36 sek. 108 taktów  
 Duration: 3 mins. 36 sec. 108 measures

\*

## UŻYTE CYTATY / USED QUOTES

### 1) SPIS TREŚCI / CONTENTS:

◆ Polish version:

- ✕ „Nie bójcie się tych, którzy zabijają ciało, lecz duszy zabić nie mogą.  
Bójcie się raczej Tego, który duszę i ciało może zatracić w piekle.”  
~ Ewangelia Mateusza 10:28

◆ English version:

- ✕ „And fear not them which kill the body, but are not able to kill the soul:  
but rather fear him which is able to destroy both soul and body in hell.”  
~ Gospel of Matthew 10:28

### 2) PRZEDMIOWA / PREFACE:

◆ Polish version:

- ✕ „Szczęśliwi, których droga nieskalana, którzy postępują według Prawa Pańskiego.  
Szczęśliwi, którzy zachowują Jego upomnienia, całym sercem Go szukają,  
którzy nie czynią nieprawości, lecz kroczą Jego drogami.”  
~ Księga Psalmów 119:1-3

◆ English version:

- ✕ „Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the LORD.  
Blessed are they that keep his testimonies, and that seek him with the whole heart.  
They also do no iniquity: they walk in his ways.”  
~ Book of Psalms 119:1-3

3) ROZDZIAŁ II. / CHAPTER II. Prywatne kreacje / Private creations:

◆ Polish version:

✘ „Uważajcie, czuwajcie, bo nie wiecie, kiedy czas ten nadejdzie. Bo rzecz ma się podobnie jak z człowiekiem, który udał się w podróż. Zostawił swój dom, powierzył swoim sługom staranie o wszystko, każdemu wyznaczył zajęcie, a odźwiernemu przykazał, żeby czuwał. Czuwajcie więc, bo nie wiecie, kiedy pan domu przyjdzie: z wieczora czy o północy, czy o pianiu kogutów, czy rankiem. By niespodzianie przyszedłszy, nie zastał was śpiących. Lecz co wam mówię, mówię wszystkim: Czuwajcie!”

~ Ewangelia Marka 13:33-37

◆ English version:

✘ „Take ye heed, watch and pray: for ye know not when the time is. For the Son of Man is as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch. Watch ye therefore: for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at cockcrowing, or in the morning: Lest coming suddenly he find you sleeping. And what I say unto you I say unto all, Watch.”

~ Gospel of Mark 13:33-37

4) Néant autour de moi:

◆ Polish version:

✘ „Szczęście jest względne, iluzją przysłaniającą rzeczywistość, która nas otacza.”

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-06-08

◆ English version:

✘ „Happiness is relative, illusion hiding reality, which surrounds us.”

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-06-08

5) Bénédiction de la solitude:

◆ Polish version:

✘ „Samotność to wielkie błogosławieństwo - nie dlatego, iż ciągnie ze sobą smutek, lecz dlatego, że pomaga nam poznać siebie samych, jacy jesteśmy w rzeczywistości, co skrywamy w głębi siebie.”

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2018-03-03

◆ English version:

✘ „Loneliness is a great blessing - not because it causes sadness, but because it helps us to know ourselves, what we are in reality, what we hide in the depths of ourselves.”

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-03-03

6) La hâte de la vie terrestre:

◆ Polish version:

✘ „Cóż bowiem za korzyść stanowi dla człowieka zyskać świat cały, a swoją duszę utracić?”

~ Ewangelia Marka 8:36

◆ English version:

✘ „For what shall it profit a man, if he shall gain the whole world, and lose his own soul?”

~ Gospel of Mark 8:36

7) Monde scandalisé:

◆ Polish version:

✘ „Biada światu z powodu zgorszeń! Muszą wprawdzie przyjść zgorszenia, lecz biada człowiekowi, przez którego dokonuje się zgorszenie.”

~ Ewangelia Mateusza 18:7

◆ English version:

✘ „Woe unto the world because of offences! for it must needs be that offences come; but woe to that man by whom the offence cometh!”

~ Gospel of Matthew 18:7

8) Valse de l'espoir:

◆ Polish version:

✘ „Błogosławieni jesteście, gdy [ludzie] wam urągają i prześladują was, i gdy z mego powodu mówią kłamliwie wszystko złe na was.

Cieszcie się i radujcie, albowiem wasza nagroda wielka jest w niebie. Tak bowiem prześladowali proroków, którzy byli przed wami.”

~ Ewangelia Mateusza 5:11-12

◆ English version:

✘ „Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake.

Rejoice, and be exceeding glad: for great is your reward in heaven: for so persecuted they the prophets which were before you.”

~ Gospel of Matthew 5:11-12

9) La disgrâce de l'homme:

◆ Polish version:

✘ „Znam twoje czyny, że ani zimny, ani gorący nie jesteś. Obyś był zimny albo gorący!”

~ Księga Objawienia 3:15

◆ English version:

✘ „I know thy works, that thou art neither cold nor hot: I would thou wert cold or hot.”

~ Book of Revelation 3:15



## 10) Conséquences des actions:

### ◆ Polish version:

✘ „Kto krzywdzi, niech jeszcze krzywdę wyrządzi,  
i plugawy niech się jeszcze splugawi,  
a sprawiedliwy niech jeszcze wypełni sprawiedliwość,  
a święty niechaj się jeszcze uświęci!  
Oto przyjdę niebawem,  
a moja zapłata jest ze mną,  
by tak każdemu odpłacić, jaka jest jego praca.”  
~ Księga Objawienia 22:11-12

### ◆ English version:

✘ „He that is unjust, let him be unjust still:  
and he which is filthy, let him be filthy still:  
and he that is righteous, let him be righteous still:  
and he that is holy, let him be holy still.  
And, behold, I come quickly;  
and my reward is with me,  
to give every man according to his work shall be.”  
~ Book of Revelation 22:11-12

## 11) Prière:

### ◆ Polish version:

✘ „Wołaj do Mnie, a odpowiem ci, oznajmię ci  
rzeczy wielkie i niezgłębione, jakich nie znasz.”  
~ Księga Jeremiasza 33:3

### ◆ English version:

✘ „Call unto me, and I will answer thee, and shew thee  
great and mighty things, which thou knowest not.”  
~ Book of Jeremiah 33:3

12) Souffrance humaine:

◆ Polish version:

- ✕ „Jesteś związany z żoną? Nie usiłuj odłączyć się od niej!  
Jesteś wolny? Nie szukaj żony! Ale jeżeli się ożenisz,  
nie grzeszysz. Podobnie i dziewica, jeśli wychodzi za mąż,  
nie grzeszy. Tacy jednak cierpieć będą udreki w ciele,  
a ja chciałbym ich wam oszczędzić.”  
~ Pierwszy List do Koryntian 7:27-28

◆ English version:

- ✕ „Art thou bound unto a wife? seek not to be loosed.  
Art thou loosed from a wife? seek not a wife.  
But and if thou marry, thou hast not sinned;  
and if a virgin marry, she hath not sinned.  
Nevertheless such shall have trouble  
in the flesh: but I spare you.”  
~ First Epistle to the Corinthians 7:27-28

## ŹRÓDŁA / REFERENCES

- ◆ Strony internetowe / websites:
  - x Ewangelia wg św. Marka (Mk 8):
    - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Mk/8.php>, odczyt z dnia / access on 03.03.2018.
  - x Ewangelia wg św. Mateusza (Mt 18):
    - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Mt/18.php>, odczyt z dnia / access on 05.03.2018.
  - x Ewangelia wg św. Mateusza (Mt 5):
    - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Mt/5.php>, odczyt z dnia / access on 16.03.2018.
  - x Apokalipsa św. Jana (Ap 3):
    - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Ap/3.php>, odczyt z dnia / access on 22.03.2018.
  - x Apokalipsa św. Jana (Ap 22):
    - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Ap/22.php>, odczyt z dnia / access on 24.03.2018.
  - x Księga Jeremiasza (Jr 33):
    - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Jr/33.php>, odczyt z dnia / access on 26.03.2018.
  - x 1 List do Koryntian (1 Kor 7):
    - ✓ [http://www.nonpossumus.pl/ps/1\\_Kor/7.php](http://www.nonpossumus.pl/ps/1_Kor/7.php), odczyt z dnia / access on 27.03.2018.
  - x Księga Psalmów (Ps 119):
    - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Ps/119.php>, odczyt z dnia / access on 01.04.2018.
  - x Ewangelia wg św. Łukasza (Łk 20):
    - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Lk/20.php>, odczyt z dnia / access on 01.04.2018.
  - x Ewangelia wg św. Marka (Mk 13):
    - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Mk/13.php>, odczyt z dnia / access on 01.04.2018.

Strony internetowe, które zostały powyżej przedstawione posłużyły do przedstawienia poszczególnych cytatów z Pisma Świętego (Biblii) w wersji polskiej na końcu wybranych utworów muzycznych, które są zawarte w drugim rozdziale.

Websites, which were presented above has been used to present individual quotes from the Holy Bible in Polish version at the end of selected music sheets, which are contained in the second chapter.

- ◆ Sklep Google Play / Google Play Store:
  - ✕ Holy Bible KJV – Aplikacje w Google Play:
    - ✓ <https://play.google.com/store/apps/details?id=org.appseleuia.kjv>,  
odczyt z dnia / access on 01.04.2018.

Powyższa aplikacja „Holy Bible KJV” została użyta do przedstawienia poszczególnych cytatów z Pisma Świętego (Biblii) w wersji angielskiej na końcu wybranych utworów muzycznych, które są zawarte w drugim rozdziale.

Above application „Holy Bible KJV” has been used to present individual quotes from the Holy Bible in English version at the end of selected music sheets, which are contained in the second chapter.



**Créations privées - avant de venir**

**Néant autour de moi  
Bénédiction de la solitude  
La hâte de la vie terrestre  
Monde scandalisé  
Valse de l'espoir  
La disgrâce de l'homme  
Conséquences des actions  
Prière  
Souffrance humaine**

**Premiera następnej książki z utworami na pianino  
dnia 01/07/2018 na stronie internetowej:  
<https://avantdevenir.wordpress.com/>**

**The premiere of the next book  
with piano sheets music on 01/07/2018  
on the website: <https://avantdevenir.wordpress.com/>**

**Lukasz Wojciech M. Tworzydło  
(Łukasz W. M. Tworzydło)**

**ISMN 979-0-9020142-0-5**